

HOUSE OF HANOVER TO THE THRONE OF GREAT BRITAIN A SERMON PREACHED

So, on the morrow, she made her ready and donning the costliest of apparel, adorned herself with the most magnificent of ornaments and the highest of price and stained her hands with henna. Then she let down her tresses upon her shoulders and went forth, walking along with coquettish swimming gait and amorous grace, followed by her slave-girls, till she came to the young merchant's shop and sitting down thereat, under colour of seeking stuffs, saluted him and demanded of him somewhat of merchandise. So he brought out to her various kinds of stuffs and she took them and turned them over, talking with him the while. Then said she to him, "Look at the goodliness of my shape and my symmetry. Seest thou in me any default?" And he answered, "No, O my lady." "Is it lawful," continued she, "in any one that he should slander me and say that I am humpbacked?" Of patience, thy whilom endearments again, That I never to any divulged, nor deny. Officer's Story, The Twelfth, ii. 179..Now the woman was in a chest and two youths of the pages of the late king, who were now in the new king's service, were those who had been charged with the guardianship of the vessel and the goods. When the evening evened on them, the two youths fell a-talking and recounted that which had befallen them in their days of childhood and the manner of the going forth of their father and mother from their country and royal estate, whenas the wicked overcame their land, and [called to mind] how they had gone astray in the forest and how fate had made severance between them and their parents; brief, they recounted their story, from beginning to end. When the woman heard their talk, she knew that they were her very sons and cried out to them from the chest, saying, 'I am your mother such an one, and the token between you and me is thus and thus.' The young men knew the token and falling upon the chest, broke the lock and brought out their mother, who strained them to her breast, and they fell upon her and swooned away, all three..When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair whereinto they were fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them..The eunuch thanked him and blessed him and mounting, returned upon his way, following the trace, whilst the cavalier rode with him to a certain road, when he said to him, 'This is where we left him.' Then he took leave of him and returned to his own city, whilst the eunuch fared on along the road, enquiring of the youth in every village he entered by the description which the cavalier had given him, and he ceased not to do thus till he came to the village where the young Melik Shah was. So he entered and lighting down therein, made enquiry after the prince, but none gave him news of him; whereat he abode perplexed concerning his affair and addressed himself to depart. Accordingly he mounted his horse [and set out homeward]; but, as he passed through the village, he saw a cow bound with a rope and a youth asleep by her side, with the end of the halter in his hand; so he looked at him and passed on and took no heed of him in his heart; but presently he stopped and said in himself; 'If he of whom I am in quest be come to the like [of the condition] of yonder sleeping youth, by whom I passed but now, how shall I know him? Alas, the length of my travail and weariness! How shall I go about in quest of a wight whom I know not and whom, if I saw him face to face, I should not know?'.As for the woman, whenas the man went out from her, she resolved to depart; so she went forth, saying in herself, 'There is no journeying for me in woman's attire.' Then she donned men's apparel, such as is worn of the pious, and set out and wandered over the earth; nor did she leave going till she entered a certain city. Now the king of that city had an only daughter in whom he gloried and whom he loved, and she saw the devotee and deeming her a pilgrim youth, said to her father, 'I would fain have this youth take up his abode with me, so I may learn of him wisdom and renunciation and religion.' Her father rejoiced in this and commanded the [supposed] pilgrim to take up his sojourn with his daughter in his palace. Now they were in one place and the king's daughter was strenuous to the utterest in continence and chastity and nobility of mind and magnanimity and devotion to the worship of God; but the ignorant slandered her (5) and the folk of the realm said, 'The king's daughter loveth the pilgrim youth and he loveth her.'TABLE OF CONTENTS OF THE CALCUTTA (1839-42).129. The King of the Island cccclxxix.My fruit is a jewel all wroughten of gold, ii. 245..So he returned to his mother (and indeed his spirit was broken), and related to her that which had happened to him and what had betided him from his friends, how they, had neither shared with him nor requited him with speech. "O Aboulhusn," answered she, "on this wise are the sons (5)of this time: if thou have aught, they make much of thee, (6) and if thou have nought, they put thee away [from them]." And she went on to condole with him, what while he bewailed himself and his tears flowed and he repeated the following verses:..? ? ? ? ? Look at the moss-rose, on its branches seen, Midmost its leafage, covered all with green..Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight, iii. 86..The prefect bade carry him to his lodging; but one of those in attendance upon him, by name El Muradi, said to him, "What wilt thou do? This man is clad in rich clothes and on his finger is a ring of gold, the bezel whereof is a ruby of great price; so we will carry him away and slay him and take that which is upon him of raiment [and what not else] and bring it to thee; for that thou wilt not [often] see profit the like thereof, more by token that this fellow is a stranger and there is none to enquire concerning him." Quoth the prefect, "This fellow is a thief and that which he saith is leasing." And Nouredin said, "God forbid

that I should be a thief!" But the prefect answered, "Thou liest." So they stripped him of his clothes and taking the ring from his finger, beat him grievously, what while he cried out for succour, but none succoured him, and besought protection, but none protected him. Then said he to them, "O folk, ye are quit of (12) that which ye have taken from me; but now restore me to my lodging." But they answered, saying, "Leave this knavery, O cheat! Thine intent is to sue us for thy clothes on the morrow." "By Allah, the One, the Eternal," exclaimed he, "I will not sue any for them!" But they said, "We can nowise do this." And the prefect bade them carry him to the Tigris and there slay him and cast him into the river..?STORY OF THE RICH MAN AND HIS WASTEFUL SON..Before I entered this corporation, (149) I had a draper's shop and there used to come to me a man whom I knew not, save by his face, and I would give him what he sought and have patience with him, till he could pay me. One day, I foregathered with certain of my friends and we sat down to drink. So we drank and made merry and played at Tab; (150) and we made one of us Vizier and another Sultan and a third headsman..Viziers, Story of King Dadbin and his. i. 104..I was once an officer in the household of the Amir Jemaleddin El Atwesh El Mujhidi, who was invested with the governance of the Eastern and Western districts, (107) and I was dear to his heart and he concealed from me nought of that which he purposed to do; and withal he was master of his reason. (108) It chanced one day that it was reported to him that the daughter of such an one had wealth galore and raiment and jewels and she loved a Jew, whom every day she invited to be private with her, and they passed the day eating and drinking in company and he lay the night with her. The prefect feigned to give no credence to this story, but one night he summoned the watchmen of the quarter and questioned them of this. Quoth one of them, "O my lord, I saw a Jew enter the street in question one night; but know not for certain to whom he went in." And the prefect said, "Keep thine eye on him henceforth and note what place he entereth." So the watchman went out and kept his eye on the Jew..? ? ? ? ? In every rejoicing a boon (232) midst the singers and minstrels am I; 50. El Melik en Nasir and the Three Masters of Police dciii.Credulous Husband, The, i. 270..Disciple's Story, The, i. 283.. "By Allah, he treadeth no carpet of mine! Who is at the door other than he?" "Jerir ibn el Khetefa," answered Adi; and Omar said, "It is he who saith ... " [And he recited as follows:].62. Aboulaswed and his Squinting Slave-girl dcli.? ? ? ? ? I am become, for severance from my loved one, Like a left hand, forsaken of the right..? ? ? ? ? f. The King's Son who fell in Love with the Picture dcccxciv.When the morning morrowed, the people went seeking for him, but found him not; and when the king knew this, he was perplexed concerning his affair and abode unknowing what he should do. Then he sought for a vizier to fill his room, and the king's brother said, 'I have a vizier, a sufficient man.' 'Bring him to me,' said the king. So he brought him a man, whom he set at the head of affairs; but he seized upon the kingdom and clapped the king in irons and made his brother king in his stead. The new king gave himself up to all manner of wickedness, whereat the folk murmured and his vizier said to him, 'I fear lest the Indians take the old king and restore him to the kingship and we both perish; wherefore, if we take him and cast him into the sea, we shall be at rest from him; and we will publish among the folk that he is dead.' And they agreed upon this. So they took him up and carrying him out to sea, cast him in..? ? ? ? ? My heart bereavement of my friends forebode; may God of them The dwellings not bereave, but send them timely home again!..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? aa. The Merchant and the Parrot xiv.Then he kept them under guard, and when the morning morrowed, he referred their case to El Hejjaj, who caused bring them before him and enquiring into their affair, found that the first was the son of a barber-surgeon, the second of a [hot] bean-seller and the third of a weaver. So he marvelled at their readiness of speech (82) and said to his session-mates, "Teach your sons deportment; (83) for, by Allah, but for their ready wit, I had smitten off their heads!".109. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dcccclxxvii.? ? ? ? ? She let him taste her honey and wine (183) before his death: This was his last of victual until the Judgment Day..? ? ? ? ? And dar'dst, O dweller in the tents, to lift thine eyes to me, Hoping by stress to win of me the amorous delight,.? ? ? ? ? She gives me to drink of her cheeks and her honeyed lips And quenches the worst of the fires that my heart devour..Therewithal Sindbad the Sailor bestowed largesse upon him and made him his boon-companion, and he abode, leaving him not night or day, to the last of their lives. Praise be to God the Glorious, the Omnipotent, the Strong, the Exalted of estate, Creator of heaven and earth and land and sea, to whom belongeth glorification! Amen. Amen. Praise be to God, the Lord of the Worlds! Amen..As for the Khalif, he swooned away for laughing and said, "O Aboulhusn, thou wilt never cease to be a wag and do rarities and oddities!" Quoth he, "O Commander of the Faithful, I played off this trick, for that the money was exhausted, which thou gavest me, and I was ashamed to ask of thee again. When I was single, I could never keep money; but since thou marriedst me to this damsel here, if I possessed thy wealth, I should make an end of it. So, when all that was in my hand was spent, I wrought this trick, so I might get of thee the hundred dinars and the piece of silk; and all this is an alms from our lord. But now make haste to give me the thousand dinars and quit thee of thine oath.".16. The Fox and the Crow cl.Meanwhile, Isfehend the Vizier wrote a letter and despatched it to all the Amirs, acquainting them with that which had betided him with King Azadbekht and how he had taken his daughter by force and adding, "And indeed he will do with you more than he hath done with me." When the letter reached the chiefs [of the people and troops], they all assembled together to Isfehend and said to him, "What is to do with him?" (96) So he discovered to them the affair of his daughter and they all agreed, of one accord, that they should endeavour for the slaughter of the king and taking horse with their troops, set out, intending for him. Azadbekht knew not [of their design] till the noise [of the invasion] beset his capital city, when he said to his wife Behrjaur, "How shall we do?" And she answered, saying, "Thou knowest best and I am at thy commandment." So he let bring two swift horses and bestrode one himself, whilst his wife mounted the other. Then they took what they might of gold and went forth, fleeing, in the night, to the desert of Kerman; what while Isfehend entered the city and made himself king..34. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshid and his Vizier Jaafer ccxcvi.There was once, of old days, a king of the kings, whose name was Azadbekht; his [capital] city was called Kuneim

Mudoud and his kingdom extended to the confines of Seistan and from the frontiers of Hindustan to the sea He had ten viziers, who ordered his state and his dominion, and he was possessed of judgment and exceeding wisdom. One day he went forth with certain of his guards to the chase and fell in with an eunuch on horseback, holding in his hand the halter of a mule, which he led along. On the mule's back was a litter of gold-inwoven brocade, garded about with an embroidered band set with gold and jewels, and over against the litter was a company of horsemen. When King Azadbekht saw this, he separated himself from his companions and making for the mule and the horsemen, questioned the latter, saying, "To whom belongeth this litter and what is therein?". The eunuch answered, (for he knew not that he was King Azadbekht,) saying, "This litter belongeth to Isfehend, vizier to King Azadbekht, and therein is his daughter, whom he purposeth to marry to Zad Shah the King." .45. Ali Shir (230) and Zumurrud dlxix.62. Abdallah ben Maamer with the Man of Bassora and his Slave-girl cccclxxxiii.????. Read then my writ and pity thou the blackness of my fate, Sick, love- distraught, without a friend to whom I may complain. When the king heard this from his son, he rose to his feet and calling for his charger of state, took horse with four-and-twenty amirs of the chief officers of his empire. Then he betook himself to the palace of the King of Baghdad, who, when he saw him coming, bade his chamberlains open the doors to him and going down himself to meet him, received him with all worship and hospitality and entreated him with the utmost honour. Moreover, he carried him [and his suite] into the palace and causing make ready for them carpets and cushions, sat down upon a chair of gold, with traverses of juniper- wood, set with pearls and jewels. Then he bade bring sweetmeats and confections and odoriferous flowers and commanded to slaughter four-and-twenty head of sheep and the like of oxen and make ready geese and fowls, stuffed and roasted, and pigeons and spread the tables; nor was it long before the meats were set on in dishes of gold and silver. So they ate till they had enough and when they had eaten their fill, the tables were removed and the wine-service set on and the cups and flagons ranged in order, whilst the mamelukes and the fair slave- girls sat down, with girdles of gold about their middles, inlaid with all manner pearls and diamonds and emeralds and rubies and other jewels. Moreover, the king bade fetch the musicians; so there presented themselves before him a score of damsels, with lutes and psalteries and rebecks, and smote upon instruments of music, on such wise that they moved the assembly to delight. On the morrow, she said to the old man, "Get thee to the money-changer and fetch me the ordinary." So he repaired to the money-changer and delivered him the message, whereupon he made ready meat and drink, as of his wont, [with which the old man returned to the damsel and they ate till they had enough. When she had eaten,] she sought of him wine and he went to the Jew and fetched it. Then they sat down and drank; and when she grew drunken, she took the lute and smiting it, fell a-singing and chanted the following verses:..By Him whom I worship, indeed, I swear, O thou that mine eye dost fill, ii. 213.???? The zephyr's sweetness on the coppice blew, And as with falling fire 'twas clad anew; Tuhfet el Culoub and Er Reshid, ii. 203..When the king heard this, his wrath subsided and he said, "Carry him back to the prison till the morrow, so we may look into his affair."???? His love on him took pity and wept for his dismay: Of those that him did visit she was, as sick he lay.???? Then was my heart by that which caused my agitation seared, And from mine eyelids still the tears poured down without relent..SINDBAD THE SAILOR AND HINDBAD THE PORTER..46. The Sharper of Alexandria and the Master of Police cccxli. Then they displayed Dinarzad in a second and a third and a fourth dress and she came forward, as she were the rising sun, and swayed coquettishly to and fro; and indeed she was even as saith the poet of her in the following verses:..???? To his beloved one the lover's heart's inclined; His soul's a captive slave, in sickness' hands confined..Presently, El Abbas cried out at Hudheifeh a cry that astonished him and dealt him a blow, saying, "Take this from the hand of a champion who feareth not the like of thee." Hudheifeh met the stroke with his shield, thinking to ward it off from him; but the sword shore the target in sunder and descending upon his shoulder, came forth gleaming from the tendons of his throat and severed his arm at the armpit; whereupon he fell down, wallowing in his blood, and El Abbas turned upon his host; nor had the sun departed the pavilion of the heavens ere Hudheifeh's army was in full flight before El Abbas and the saddles were empty of men. Quoth Saad, "By the virtue of the Chosen [Prophet], whom God bless and keep, I saw El Abbas with the blood upon his saddle pads, [in gouts] like camels' livers, smiting with the sword right and left, till he scattered them abroad in every mountain-pass and desert; and when he turned [back to the camp], the men of Baghdad were fearful of him."???? Read thou my writ and apprehend its purport, for my case This is and fate hath stricken me with sorrows past allay..When the boy grew up, his father feared for him from poverty and change of case, so he said to him, 'Dear my son, know that in my youth I wronged my brothers in the matter of our father's good, and I see thee in weal; but, if thou [come to] need, ask not of one of them nor of any other, for I have laid up for thee in yonder chamber a treasure; but do not thou open it until thou come to lack thy day's food.' Then he died, and his wealth, which was a great matter, fell to his son. The young man had not patience to wait till he had made an end of that which was with him, but rose and opened the chamber, and behold, it was [empty and its walls were] whitened, and in its midst was a rope hanging down and half a score bricks, one upon another, and a scroll, wherein was written, 'Needs must death betide; so hang thyself and beg not of any, but kick away the bricks, so there may be no escape (225) for thee, and thou shall be at rest from the exultation of enemies and enviers and the bitterness of poverty.' .88. The Mad Lover dclxxiv.???? n. The Man and his Wilful Wife dclxxviii. Daughters, The Two Kings and the Vizier's, iii. 145.???? u. The Two Sharpers who cheated each his Fellow dcccxi.75 El Fezl ben Rebiya (233) and the Old Bedouin dclx.18. The Thief and his Monkey clii. It chanced one day that he fell in upon a company of folk and they overcame him by dint of numbers and taking him prisoner, pinioned him and carried him to the lord of that country. The latter saw his fashion and grace and misdoubting of him, said, 'This is no robber's favour. Tell me truly, O youth, who thou art.' Bihzad thought shame to acquaint him with his condition and chose rather death for himself; so he answered, 'I am nought but a thief and a bandit.'

Quoth the king, 'It behoveth us not to act hastily in the matter of this youth, but that we look into his affair, for that haste still engendereth repentance.' So he imprisoned him in his palace and assigned him one who should serve him..Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..Most like a wand of emerald my shape it is, trow I, ii. 245..When they had made an end of pious wishes and congratulations, they besought the king to hasten the punishment of the Magian and heal their hearts of him with torment and humiliation. So he appointed them for a day on which they should assemble to witness his punishment and that which should betide him of torment, and shut himself up with his wife and sons and abode thus private with them three days, during which time they were sequestered from the folk. On the fourth day the king entered the bath, and coming forth, sat down on the throne of his kingship, with the crown on his head, whereupon the folk came in to him, according to their wont and after the measure of their several ranks and degrees, and the amirs and viziers entered, ay, and the chamberlains and deputies and captains and men of war and the falconers and armbearers. Then he seated his two sons, one on his right and the other on his left hand, whilst all the folk stood before him and lifted up their voices in thanksgiving to God the Most High and glorification of Him and were strenuous in prayer for the king and in setting forth his virtues and excellences..27. Alaeddin Abou es Shamat dxx.The First Night of the Month.When I awoke and opened my eyes, I found myself [in the open air] and the raft moored to the bank of the stream, whilst about me were folk of the blacks of Hind. When they saw that I was awake, they came up to me, to question me; so I rose to them and saluted them. They bespoke me in a tongue I knew not, whilst I deemed myself in a dream, and for the excess of my joy, I was like to fly and my reason refused to obey me. Then there came to my mind the verses of the poet and I recited, saying:..Man and his Fair Wife, The Foul-favoured, ii. 61..? ? ? ? ? Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! fair welcome!" I hail. Your sight to me gladness doth bring and banisheth sorrow and bale;.Quoth Ishac, 'Indeed, this was of thy fair fortune. By Allah, I know not that which thou knowest in this craft!' Then he arose and going to a chest, brought out therefrom striped clothes of great price, netted with jewels and great pearls, and said to her, 'In the name of God, don these, O my lady Tuhfeh.' So she arose and donned those clothes and veiled herself and went up [with Ishac] to the palace of the Khalifate, where he made her stand without, whilst he himself went in to the Commander of the Faithful (with whom was Jaafer the Barmecide) and kissing the earth before him, said to him, 'O Commander of the Faithful, I have brought thee a damsel, never saw eyes her like for excellence in singing and touching the lute; and her name is Tuhfeh.'" (186) 'And where,' asked Er Reshed, 'is this Tuhfeh, who hath not her like in the world?' Quoth Ishac, 'Yonder she stands, O Commander of the Faithful;' and he acquainted the Khalif with her case from first to last. Then said Er Reshid, 'It is a marvel to hear thee praise a slave-girl after this fashion. Admit her, so we may see her, for that the morning may not be hidden.'? ? ? ? ? How many a friend, for money's sake, hath companied with me!.When came the night, the vizier presented himself before the king, who bade him relate the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, Out.Meanwhile, the Sheikh Aboutawaif Iblis and his son Es Shisban set out, as we have said, with their troops, who were of the doughtiest of the Jinn and the most accomplished of them in valour and horsemanship, [and fared on till they drew near the Crescent Mountain], When the news of their approach reached Meimoun, he cried out with a great cry to the troops, who were twenty thousand horse, [and bade them make ready for departure]. Then he went in to Tuhfeh and kissing her, said to her, 'Know that thou art presently my life of the world, and indeed the Jinn are gathered together to wage war on me on thine account. If I am vouchsafed the victory over them and am preserved alive, I will set all the kings of the Jinn under thy feet and thou shall become queen of the world.' But she shook her head and wept; and he said, 'Weep not, for, by the virtue of the mighty inscription engraven on the seal-ring of Solomon, thou shall never again see the land of men! Can any one part with his life? So give ear unto that which I say; else will I kill thee.' And she was silent..? ? ? ? ? Think not, my lords, that I forget: the case is still the same. When such a fever fills the heart, what leach can make it whole?.There was once aforetime a chief officer [of police] and there passed by him one day a Jew, with a basket in his hand, wherein were five thousand dinars; whereupon quoth the officer to one of his slaves, "Canst thou make shift to take that money from yonder Jew's basket?" "Yes," answered he, nor did he tarry beyond the next day before he came to his master, with the basket in his hand. So (quoth the officer) I said to him, "Go, bury it in such a place." So he went and buried it and returned and told me. Hardly had he done this when there arose a clamour and up came the Jew, with one of the king's officers, avouching that the money belonged to the Sultan and that he looked to none but us for it. We demanded of him three days' delay, as of wont, and I said to him who had taken the money, "Go and lay somewhat in the Jew's house, that shall occupy him with himself." So he went and played a fine trick, to wit, he laid in a basket a dead woman's hand, painted [with henna] and having a gold seal- ring on one of the fingers, and buried the basket under a flagstone in the Jew's house. Then came we and searched and found the basket, whereupon we straightway clapped the Jew in irons for the murder of a woman..? ? ? ? ? The approof of my lord, so my stress and unease I may ban and mine enemies' malice defy,.When she had made an end of her song, she cast the lute from her hand and wept till she swooned away, whereupon the Khalif bade carry her to her chamber. Now he was ravished with her and loved her with an exceeding love; so, after awhile, he

again commanded to bring her to his presence, and when she came, he bade her sing. Accordingly, she took the lute and spoke forth that which was in her heart and sang the following verses: Then he returned to the youth and said to him, 'Arise and come to the bath.' And he fell to shampooing his hands and feet, whilst the youth called down blessings on him and said, 'O my lord, who art thou? Methinks there is not in the world the like of thee, no, nor a pleasanter than thy composition.' Then each of them acquainted the other with his case and condition and they went to the bath; after which the master of the house conjured the young merchant to return with him and summoned his friends. So they ate and drank and he related to them the story, wherefore they praised the master of the house and glorified him; and their friendship was complete, what while the young merchant abode in the town, till God vouchsafed him a commodity of travel, whereupon they took leave of him and he departed; and this is the end of his story. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this more marvellous than the story of the rich man who lost his wealth and his wit." When the company heard this story, they marvelled thereat with the utmost wonderment. Then the fifth officer, who was the lieutenant of the bench, (113) came forward and said, '[This is] no wonder and there befell me that which is rarer and more extraordinary than this..To return to El Abbas, when he alighted from his charger, he put off his harness of war and rested awhile; after which he brought out a shirt of Venetian silk and a gown of green damask and donning them, covered himself with a turban of Damietta stuff and girt his middle with a handkerchief. Then he went out a-walking in the thoroughfares of Baghdad and fared on till he came to the bazaar of the merchants. There he found a merchant, with chess before him; so he stood watching him and presently the other looked up at him and said to him, "O youth, what wilt thou stake upon the game?" And he answered, "Be it thine to decide." "Then be it a hundred dinars," said the merchant, and El Abbas consented to him, whereupon quoth he, "O youth, produce the money, so the game may be fairly stablished." So El Abbas brought out a satin purse, wherein were a thousand dinars, and laid down an hundred dinars therefrom on the edge of the carpet, whilst the merchant did the like, and indeed his reason fled for joy, whenas he saw the gold in El Abbas his possession..As for Zubeideh, she went in to the Khalif and talked with him awhile; then she fell to kissing him between the eyes and on his hand and asked him that which she had promised Sitt el Milah, saying, "O Commander of the Faithful, I doubt me her lord is not found in this world; but, if she go about in quest of him and find him not, her hopes will be cut off and her mind will be set at rest and she will sport and laugh; for that, what while she abideth in hope, she will never cease from her frowardness." And she gave not over cajoling him till he gave Sitt el Milah leave to go forth and make search for her lord a month's space and ordered her an eunuch to attend her and bade the paymaster [of the household] give her all she needed, were it a thousand dirhems a day or more. So the Lady Zubeideh arose and returning to her palace, sent for Sitt el Milah and acquainted her with that which had passed [between herself and the Khalif]; whereupon she kissed her hand and thanked her and called down blessings on her..When her husband came home, she said to him, 'I desire to go a-pleasuring.' And he said, ' With all my heart.' So he went, till he came to a goodly place, abounding in vines and water, whither he carried her and pitched her a tent beside a great tree; and she betook herself to a place beside the tent and made her there an underground hiding-place, [in which she hid her lover]. Then said she to her husband, 'I desire to mount this tree.' And he said, 'Do so.' So she climbed up and when she came to the top of the tree, she cried out and buffeted her face, saying, 'Lewd fellow that thou art, are these thy usages? Thou swore [fidelity to me] and liedst.' And she repeated her speech twice and thrice..As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..My heart will never credit that I am far from thee, ii. 275..Presently, Jesus, son of Mary (on whom be peace!) passed by and seeing this, besought God the Most High for tidings of their case; so He told him what had betided them, whereat great was his wonderment and he related to his disciples what he had seen. Quoth one of them, 'O Spirit of God, (251) nought resembleth this but my own story.' 'How so?' asked Jesus, and the other said, 'When the damsel (215) saw me in this plight, she said to me, "O man, tell me thy story, for, by Allah, an I may avail to thy deliverance, I will assuredly further thee thereto." I gave ear to her speech and put faith in her loyalty and told her the story of the damsel whom I had seen [at the lattice] and how I had fallen in love with her; whereupon quoth she, "If the girl belong to me, that which I possess is thine, and if she belong to my father, I will demand her of him and deliver her to thee." Then she fell to calling slave-girl after slave-girl and showing them to me, till I saw the damsel whom I loved and said, "This is she." Quoth my wife, "Let not thy heart be troubled, for this is my slave-girl. My father gave her to me and I give her to thee. So comfort thyself and be of good heart and cheerful eye." O son of Simeon, give no ear to other than my say. How bitter from the convent 'twas to part and fare away! All charms, indeed, thou dost comprise; so who shall vie with thee And who shall blame me if for love of such a fair I'm sped? The money-changer thought they did but finesse with him, that they might get the ass at their own price; but, when they went away from him and he had long in vain awaited their return, he cried out, saying, 'Woe!' and 'Ruin!' and 'Alack, my sorry chance!' and

shrieked aloud and tore his clothes. So the people of the market assembled to him and questioned him of his case; whereupon he acquainted them with his plight and told them what the sharpers had said and how they had beguiled him and how it was they who had cajoled him into buying an ass worth half a hundred dirhems (47) for five thousand and five hundred. (48) His friends blamed him and a company of the folk laughed at him and marvelled at his folly and his credulity in accepting the sharpers' talk, without suspicion, and meddling with that which he understood not and thrusting himself into that whereof he was not assured..O'er all the fragrant flowers that be I have the preference aye, ii. 235..Then he turned to the viziers and said to them, "Out on ye! What liars ye are! What excuse is left you?" "O king," answered they, "there abideth no excuse for us and our sin hath fallen upon us and broken us in pieces. Indeed we purposed evil to this youth and it hath reverted upon us, and we plotted mischief against him and it hath overtaken us; yea, we digged a pit for him and have fallen ourselves therein." So the king bade hoist up the viziers upon the gibbets and crucify them there, for that God is just and ordaineth that which is right. Then Azadbekht and his wife and son abode in joyance and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and they died all; and extolled be the perfection of the [Ever-]Living One, who dieth not, to whom be glory and whose mercy be upon us for ever and ever! Amen..Old Woman and the Draper's Wife, The, ii. 55..Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me, ii. 228..? ? ? ? ? bb. The King of Hind and his Visier dccccxxviii.? ? ? ? ? If slaves thou fain wouldst have by thousands every day Or, kneeling at thy feet, see kings of mickle might,..? ? ? ? ? h. The Old Woman, the Merchant and the King dccccxvi.Son, Story of King Ibrahim and his, i. 138..On this wise she abode a great while and indeed yearning for him came nigh to slay her; so she stood and watched for him one day at the door of her chamber and straining him to her bosom, kissed him on the cheek and breast. At this moment, out came the master of the king's household and seeing her embracing the youth, abode amazed. Then he asked to whom that chamber belonged and was answered, 'To Shah Khatoun, wife of the king,' whereupon he turned back, trembling as [one smitten by] a thunderbolt. The king saw him quaking and said to him, 'Out on thee! what is the matter?' 'O king,' answered he, 'what matter is graver than that which I see?' 'What seest thou?' asked the king and the officer said, 'I see that yonder youth, who came with the eunuch, he brought not with him but on account of Shah Khatoun; for that I passed but now by her chamber door, and she was standing, watching; [and when the youth came up,] she rose to him and clipped him and kissed him on his cheek.'.However, he would not be denied, and when he saw her [constant] refusal of herself to him, he feared lest she should tell the folk of him. So, when he arose in the morning, he took a scroll and wrote in it what he would of forgery and falsehood and going up to the Sultan's palace, said, '[I have] an advisement [for the king]'. So he bade admit him and he delivered him the writ that he had forged, saying, 'I found this letter with the woman, the devotee, the ascetic, and indeed she is a spy, a secret informer against the king to his enemy; and I deem the king's due more incumbent on me than any other and his advisement the first [duty], for that he uniteth in himself all the people, and but for the king's presence, the subjects would perish; wherefore I have brought [thee] warning.' The king put faith in his words and sent with him those who should lay hands upon the woman and put her to death; but they found her not..King (The Dethroned), whose Kingdom and Good were restored to him, i. 285..69. Musab ben ez Zubeir and Aaisheh his Wife ccclxxxvi.Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it].

[Palis Et Le Prieur de Clairlieu Aube](#)

[tudes Sur Le Gouvernement de l'Algérie](#)

[Prose A Short Story Collection](#)

[A Living Gift and So Much More A Positively Impactful Story That Everyone Should Read about Five Women Crisscrossing the USA for a Cause](#)

[Family Love Friendship and So Much More](#)

[An Albert Payson Terhune Reader Vol III](#)

[Assimilation The Emily Smith Trilogy Book 2](#)

[101 Reasons Why Prayer Is Not for Wimps Missions in Spiritual Warfare](#)

[Most Highly Favored Daughter](#)

[Brave Women Building Bridges to Transformation a Compendium](#)

[Timmy Gets Adopted](#)

[Learning to Lead Converting the Heart The Five Verbs of Saving Faith](#)

[Owens Magic Backpack](#)

[Dream Generation](#)

[Rixon The Timid Little Hippo](#)

[Macyns Letter](#)

[Az ma Ou Infanticide Roman Historique Tir Des Causes C I bres de l'Angleterre Tome 1](#)

[Bright Spot](#)

[Changing Hands From the Devils Grip to Gods Embrace](#)

[Primitive Quakerism Revived Living as Friends in the Twenty-First Century](#)

[Neue Gesinge in Obderennsscher Volksmundart](#)

[Traiti Des Maladies Les Plus Friquentes Et Des Remides Spicifiques Pour Les Guirir Avec La Mithode de sEn Servir Pour l'Utiliti Du Public Et Le Soulagement Des Pauvres](#)

[Deutsche Viertel-Jahrsschrift 1838 Vol 2](#)

[Constitution Militaire de la France itude Sur Les Modifications a Apporter Au Systime de Nos Forces de Terre Et de Mer Tant Pour Opirer Les Progris Devenus Nicessaires Que Pour Diminuer Les Dipenses Sans Que La Puissance Nationale En Soit Altir](#)

[Continuation de la Lithogiognosie Pyrotechnique Oi L'On Traite Plus Particuliirement de la Connoissance Des Terres Et Des Pierres Et de Maniere D'En Faire L'Examen](#)

[Leasing Bilanzierung Nach Hgb Und Estg](#)

[Miditations ivangiliques](#)

[A Visit to the Indian Archipelago in H M Ship Miander Vol 1 of 2 With Portions of the Private Journal of Sir James Brooke K C B](#)

[Modestes Observations Sur l'Art de Versifier](#)

[Kriegsminister Von Roon ALS Redner Vol 3 Politisch Und Militirisch Erlutert Mit Namen-Und Sachregister Fir Das Ganze Werk](#)

[Versuch Einer Geographisch-Historisch-Statistischen Beschreibung Des Gerichts-Bezirktes Von Zweibricken Im Kinigl Bayer Rheinkreise](#)

[Dermalen Pfalz Nebst Einem Anhang](#)

[Goethes Simmtliche Werke Vol 4 of 30](#)

[Cantos de la Tierra Coleccion de Poesias](#)

[Viritis DHier? La Thiologie Traditionnelle Et Les Critiques Catholiques](#)

[Apparatus Eruditionis Priserim Ad Jurisprudenciam Vol 9 In Quo Priter Juris Universalis Principia Jus Naturs Gentium Divinum Apostolicum Et](#)

[Pontificium Jus Synodale Oecumenicum Nationale AC Provinciale](#)

[La Ripublique Des Suisses Comprinse En Deux Liures](#)

[L'Individu Essai de Sociologie](#)

[Collectanea Decisionum Omnes Fere Casus in Tribunalibus Italiae Priserim Romani Roti AC Curii Archiepiscopi Neapolitani Et Eiusdem Ciuitatis](#)

[Sacri Consilij Hispanii Gallii Germanii Et Polonii Decisos AC Controuersos Complectens Vol 1 I](#)

[Opere Di Pietro Metastasio Vol 12](#)

[Begebenheiten Des Enkolp Die Kirchen Erzihlungen](#)

[Lohengrin Opira En 3 Actes Et 4 Tableaux](#)

[de iqua Morum Censura Adversus Rigidiorem Et Remissioem](#)

[Bulletin Du Musie Royal DHistoire Naturelle de Belgique 1884-1885 Vol 3](#)

[Die Faustdichtung Vor Neben Und Nach Goethe Vol 1](#)

[Aimer Prier Chanter tudes Po tiques Et Religieuses](#)

[Suite Du Ripertoire Du Thiitre Franiais Avec Un Choix Des Piices de Plusiers Autres Thiitres Arrangies Et Mises En Ordre Drames En Vers](#)

[L'Enfer Sur Terre Traduit de l'Allemand Ann e 11 Tome 1](#)

[Les Formes de la Tuberculose R nale Chronique](#)

[Histoire Naturelle Et M dicale de la Chique](#)

[Th se de Doctorat La Loi Du 12 Janvier 1895 Relative La Saisie-Arr t Des Salaires Des Ouvriers](#)

[Carnot l'Organisateur de la Victoire](#)

[Le ons Sur Les Affections Cutanes Dartreuses Profess es l'H pital Saint-Louis](#)

[Chateaubriand Et La Pens e Moderne Ou Le Socialisme Partie 1](#)

[Chants Religieux Recueil de 104 Cantiques Nouveaux Avec Airs Not s En Plain-Chant](#)

[Speaking in Tears The Poetry in Grief](#)

[Europes Stars of 80s Dance Pop Vol 2 33 International Hitmakers Discuss Their Careers](#)

[The Whale Without a Tail](#)

[The House of Souls](#)

[Darwins Daughter](#)

[Holy Terrors](#)

[The Art of Negotiation How to Get What You Want \(Every Time\)](#)

[Hashimotos Triggers Eliminate Your Thyroid Symptoms by Finding and Removing Your Specific Autoimmune Triggers](#)

[The Poisoned Well Empire and its Legacy in the Middle East](#)

[Hiking the Gulf Islands of British Columbia](#)

[Revised recommendations on regulatory cooperation and standardization policies](#)

[Darla Dilly Dont Be Silly](#)

[Mark Hayes Miniatures Vol 2 More Short Selections for the Church Pianist](#)

[Trapped in Cherry Hills](#)

[The Panda Is Fat And Other Panda Haikus](#)

[The Hidden Enemy Aggressive Secularism Radical Islam and the Fight for Our Future](#)

[Who God Says You Are A Christian Understanding of Identity](#)

[Where the Yellow Violets Grow A WWII Sweet Romance](#)

[Pathfinder Adventure Path Crownfall \(War for the Crown 1 of 6\)](#)

[La V n rable Anne-Marie Javouhey 1779-1851 Vie Travaux preuves](#)

[Rapport Sur La Proposition de Loi de M Th ophile Rousset](#)

[Cartulaire de lAncienne Cath drale de Nice](#)

[Sylvie Et Blanche de Sainte-Colombe Religieuses de la Soci t de Marie-R paratrice](#)

[Cours Complet dHarmonie Pr sent Sous Une Forme Nouvelle Volume 1](#)

[Vie difiante de la Tr s Honor e Sup rieuse Marie-Madeleine N e Julie Postel 2e dition](#)

[Nate the Great Collected Stories Volume 5 Nate the Great Where Are You? Nate the Great and the Missing Birthday Snake Nate the Great and the](#)

[Wandering Word](#)

[Basics Raumkonditionierung 2A](#)

[Carnot lOrganisateur de la Victoire 1753-1823](#)

[Cours Panam lodique Ou Cours Complet de Musique Vocale](#)

[Massenet tude Critique Et Documentaire](#)

[Th se lEucharistie tudi e Au Point de Vue de la Pr sence R elle Et de la Transsubstantiation](#)

[Naturaliste Amateur Botanique Zoologie Min ralogie G ologie](#)

[Guide Pratique de lAscensionniste Sur Les Montagnes Qui Entourent Le Lac de Gen ve](#)

[Lacordaire Souvenirs Et Lettres dAmi](#)

[L glise Et l tat La Lutte La Doctrine](#)

[Recueil de Fables Et de Po sies Pour de Jeunes Enfants](#)

[Les Prisonni res Ou Les Effets Du Repentir](#)

[L Z pistoles Kaimberlottes D J r me Pleumecoq Dit Chfissiau](#)

[La S paration Des Eglises Et de lEtat](#)

[En Vend e Nouvelles Soir es Vend ennes Portraits R cits L gendes](#)

[Notes Sur lItalie Contemporaine](#)

[Nid dAigles Po sies La France Et Ses Gloires](#)

[Leben Friedrichs Des Zweiten Kinigs Von Preussen Skizzirt Von Einem Freymuthigen Manne Erstes Und Zweites Bindchen](#)

[LArchologie Chritienne](#)

[Verhandlungen Der Physikalisch-Medicinischen Gesellschaft Zu Wirzburg 1888 Vol 21 Herausgegeben Von Der Redactions-Commission Der Gesellschaft](#)

[Estudios de Irrigaciin Rios Negro y Colorado](#)

[ipoques Ou Beautis Et Faits Mimorables de lHistoire de France Depuis lOrigine de la Monarchie Jusquau l 1er Janvier 1822 Ouvrage Orni de Huit](#)

[Belles Gravures Et Destini i Faire Connaitre Aux Jeunes Franiais Ce Que Nos Annales Renferment de PL](#)